



جمهوری اسلامی ایران  
وزارت امور خارجه

شماره : ۹۹۵۰/۲۸۶/۲۱۷۹۴۶

تاریخ : ۱۳۹۷/۱۰/۸

ندارد

شماره :

تاریخ :

پیوست :

## نماینده وزارت امور خارجه در شمال و شرق کشور - مشهد

بسمه تعالی

مدیرکل محترم هماهنگی امور اقتصادی استانداری خراسان رضوی

ریاست محترم سازمان صنعت ، معدن و تجارت خراسان رضوی

مدیرکل محترم جهاد کشاورزی خراسان رضوی

ریاست محترم اتاق بازرگانی ، صنایع، معادن و کشاورزی خراسان رضوی

ریاست محترم اتحادیه صادرکنندگان صدور خدمات فنی و مهندسی خراسان رضوی

موضوع: ارسال خبرنامه

با سلام؛

احتراماً به پیوست «سی و یکمین خبرنامه اقتصادی هفتگی، شامل اهم اخبار حوزه اقتصادی، اجتماعی، داخلی و خارجی ترکمنستان» در فاصله زمانی ۱۳۹۷ / ۹ / ۱۷ لغایت ۱۳۹۷ / ۹ / ۲۳ واصله از سفارت جمهوری اسلامی ایران در عشق آباد جهت ملاحظه و بهره برداری مقتضی ارسال می گردد.

غلامعباس ارباب خالص  
مشاور وزیر و رئیس نمایندگی

ریاست محترم انجمن مدیران صنایع خراسان رضوی

ریاست محترم سازمان نظام مهندسی ساختمان خراسان رضوی

اداره کل هماهنگی و پایش روابط اقتصادی دوجانبه

اداره کل اوراسیا

سفارت جمهوری اسلامی ایران - عشق آباد

سرکنسولگری جمهوری اسلامی ایران - مرو

شماره : ۱۴۶۹/۴۲۰/۱۰۷۰۴۲۶

تاریخ : ۱۳۹۷/۹/۲۴

پیوست : دارد



## سفارت جمهوری اسلامی ایران - عشق آباد

بسمه تعالی

اداره کل اوراسیا

موضوع: ارسال خبرنامه هفتگی اقتصادی شماره ۳۱

با سلام،

احتراما، به پیوست "خبرنامه هفتگی اقتصادی شماره ۳۱" شامل اهم اخبار حوزه اقتصادی و اجتماعی داخلی و خارجی کشور ترکمنستان" از تاریخ ۱۳۹۷/۹/۱۷ لغایت ۱۳۹۷/۹/۲۳ جهت ملاحظه و بهره برداری ارسال می گردد.



سید محمد احمدی

سفیر

رونوشت :

- اداره کل پژوهشی و مطالعاتی
- اداره کل هماهنگی و پایش روابط اقتصادی دوجانبه
- اداره اطلاع رسانی و بولتن

## بسمه تعالی

خبرنامه اقتصادی هفتگی شماره ۳۱  
اهم اخبار اقتصادی داخلی و خارجی ترکمنستان از تاریخ  
۹۷/۹/۱۷ لغایت ۹۷/۹/۲۳

الف - اخبار اقتصادی و اجتماعی داخلی ترکمنستان  
ثبت ۴۳ مورد معامله در هفته گذشته در بازار بورس کالا و  
مواد اولیه ترکمنستان

در هفته گذشته در بازار بورس کالا و مواد اولیه در ترکمنستان ۴۳ معامله به ثبت رسید. به ارز خارجی تجاری از امارات متحده عربی، استونی، افغانستان و سایر کشورها بنزین و سوخت دیزل تولید شده در مجتمع پالایشگاه ترکمن باشی را خریداری کردند. تجاری از امارات متحده عربی کود اوره را از کنسرن دولتی ترکمن شیمی و تجاری از روسیه، امارات متحده عربی، ترکیه، ازبکستان، تاجیکستان، قرقیزستان و سایر کشورها وسایل نقلیه موتوری، ورق شفاف، سیمان پرتلند، نخ پنبه را خریداری کردند. مبلغ کل معاملات ۲۰ میلیون و ۲۹۶ هزار دلار آمریکا بود. به پول ملی، تجاری از روسیه، انگلستان، کانادا، ترکیه و پاکستان لباس دوخته شده، شلوار جین و نخ پنبه را مبلغ ۱۰ میلیون ۷۴۸ هزار منات خریداری نمودند. همچنین تجار محلی قیر را برای بازار داخلی به مبلغ ۲ میلیون منات خریداری کردند.

**بررسی آمارگیری تجربیات مبادلات تجارت خارجی در راستای  
بهبود تجارت خارجی ترکمنستان**

کارگاه آموزشی ارائه آمار تجارت خارجی تجارت در شرق اروپا، قفقاز و کشورهای آسیای در عشق آباد با حضور متخصصان آمار و ارقام کشورهای عضو اکوسیستم (اروپای شرقی، قفقاز و آسیای مرکزی EECCA) شامل ترکمنستان آذربایجان، ارمنستان، بلاروس، گرجستان، قزاقستان، قرقیزستان، مولداوی، تاجیکستان، ترکمنستان، اوکراین و ازبکستان و از جامعه بین المللی شامل اتحادیه تجارت آزاد اروپا (EFTA)، یورواستات، UNDP، UNECE، UNESCAP، UNSTAT برگزار شد.

در طی کارگاه دو روزه، شرکت کنندگان در زمینه ارائه آمار بر اساس آخرین نسخه برنامه پردازش اطلاعات گمرکی اروپا (

EUROTRACE) را مورد بحث و بررسی قرار داده و با آن آشنا شدند.

پردازش اطلاعات گمرکی اروپا (EUROTRACE) برنامه ای جامع برای جمع آوری اطلاعات، تدوین و انتشار داده های تجارت خارجی، جغرافیای تجارت خارجی، حجم معاملات صادرات و واردات در سطح ملی و منطقه ای است. این یک سیستم عمومی و باز است که می تواند با نیازهای ملی، منطقه ای و انواع آمارها سازگار باشد.

علاوه بر این در طی این کارگاه آموزشی، کارشناسان همچنین ابزارهای آماری دیگری را که توسط یورواستات طراحی شده بود ارائه دادند. به عنوان مثال، بسته نرم افزاری ERETES، که امکان ذخیره داده های اقتصادی پایه را فراهم می کند، کار مشترک حسابداران را سازماندهی کرده تا شاخص ها را انطباق داده و تولید ناخالص داخلی را محاسبه نمایند.

یک پایگاه قوی فنی، مدیریت مناسب داده ها را تضمین می کند و اقدامات سیاست تجاری لازم را برای گسترش تجارت بین المللی و بهبود رفاه اقتصادی کشور ترویج می کند. همچنین تجزیه و تحلیل به موقع داده های ذخیره شده، امکان اصلاح فعالیت های واردات و صادرات را نیز امکان پذیر می سازد.

### **توسعه حمل و نقل هوایی ترکمنستان**

شرکت حمل و نقل ملی هواپیمایی کشوری ترکمنستان گزارش داد که این شرکت، خطوط هوایی خود را با فروش الکترونیکی بلیط برای پروازهای داخلی و بین المللی در آینده افزایش خواهد داد.

ابتدا فروش الکترونیکی مستقیم بلیط برای پروازهای داخلی و سپس پروازهای بین المللی پس از تطبیق سیستم خودکار برای خطوط هوایی داخلی آغاز می شود. لازم به ذکر است که خطوط هوایی ترکمنستان دارای دفاتر نمایندگی در ۱۱ شهر بزرگ آسیا و اروپا است. در حال حاضر، پروازها به مسکو، سنت پترزبورگ، بانکوک، دهلی، آمریتسار هند، پکن، لندن، بیرمنگام، دبی، استانبول و آلماتی انجام می شود.

با نوسازی و گسترش ناوگان هواپیمایی ترکمنستان تا سال ۲۰۲۰، امکان پرواز از عشق آباد به جده، مدینه، کوچین، احمدآباد، هانوی، وین، صوفیه، بوداپست، نیویورک و تورنتو آغاز خواهد شد. همچنین بین سال های ۲۰۲۱-۲۰۳۰، برنامه ریزی شده است تا پروازهایی به مادرید، جاکارتا، مسقط، کویت، سنگاپور، شرم الشيخ و قاهره نیز آغاز شود.

**ترکمنستان در رتبه بندی تولید ناخالص داخلی سرانه قرار**

**دارد**

ترکمنستان تا سال ۲۰۲۱، رتبه سوم کشورهای مستقل مشترک المنافع را از نظر میانگین تولید ناخالص داخلی از لحاظ برابری قدرت خرید در سرانه (تولید ناخالص داخلی در PPP) کسب خواهد کرد. این مطلب توسط سایت خبری **BusinessForecast** براساس محاسبات صندوق بین المللی پول گزارش شده است. ترکمنستان در طول سالهای استقلال و بی طرفی به اقتصادی پویا و متحرک در آسیای میانه تبدیل شده است و با اطمینان میتوان گفت که میزان بهره وری کار، رقابت تولید کالاهای محلی توسط شرکت های داخلی را افزایش می دهد. همچنین سیاستهای جایگزینی صادرات بجای واردات را بطور فعال دنبال می کند. این امر تأثیر قابل توجهی بر تولید ناخالص داخلی در PPP دارد و به نوبه خود از اصلاحات اقتصادی موفق در کشور حمایت می کند.

در طول سالهای در اجرای پروژه های بزرگ صنعتی، ترکمنستان به طور فعالانه از تمامی ابزارهای موجود برای بهبود شرایط سرمایه گذاری، بهبود محیط کسب و کار، افزایش جریان سرمایه گذاری خارجی، حذف موانع اداری و کاهش بار مالیاتی بهره برداری شده است. عبور از چنین مراحل منجر به نتایج مثبتی در کشور از جمله ورود سرمایه های چندین میلیون دلاری در قرارداد با شرکای بین المللی نه تنها در تولید منابع هیدروکربن، بلکه در فراوری و تولید محصولات نفتی و سایر کالاهای با ارزش افزوده را دنبال خواهد داشت.

### **انتصاب وزیر صنایع نساجی ترکمنستان توسط رئیس جمهور این کشور**

رئیس جمهوری ترکمنستان، معاون وزیر صنایع نساجی این کشور به عنوان وزیر صنایع نساجی منصوب نمود. وزیر سابق صنایع نساجی بدلیل کاستی ها و عدم جدیت در امور محوله توسط رئیس جمهور برکنار شد.

صنعت نساجی ترکمنستان از طیف گسترده ای از محصولات صادراتی همچون الیاف پنبه ای و نخ، لباس های دوختنی و بافتنی که از بزرگترین مجتمع های نساجی در آسیای میانه است در پایتخت و در تمام مناطق کشور تولید می کند. بیش از یک میلیون تن پنبه سالانه در ترکمنستان تولید میشود و از این پنبه به عنوان یک منبع خام برای توسعه صنعت نساجی استفاده میشود.

بنابه اظهار وزیر جدید نساجی ترکمنستان، بخش قابل توجهی از محصولات ترکمنستان شامل منسوجات خانگی، لباس ورزشی و شلوار جین به خارج از کشور صادر می گردد. همچنین پارچه بافته شده تولیدی نساجی این کشور به خارج صادر گردیده و تحت علامتهای تجاری جهانی **IKEA ، Puma ، Walmart ، Lidl ، Bershka ، Pool &**

**Bear ، River Island ، Cosco** به لباس دوخته شده تبدیل گردیده و در بازارهای جهانی فروخته میشود.

**پیشنهاد چین به پاکستان در مورد مشارکت در اجرای خط لوله**

### **انتقال گاز تاپی TAPI**

بنا به گزارش سایت **ORIENT** ، چین پیشنهاد خود را برای مشارکت در ساخت خط لوله تاپی **TAPI** به مقامات رسمی پاکستانی اعلام نموده است .

مدیر اجرایی سیستم بین المللی گاز (**ISGS**) پاکستان در مصاحبه ای گفت: "چین می تواند با قیمت ارزان تر و آسان تر برای ساخت این خط لوله در قلمرو پاکستان برای عبور از دامنه قره قوم تا مرز غربی اقدام نماید. به گفته وی، از زمانیکه دولت چین در این خصوص آمادگی خود را به مقامات پاکستانی اعلام نموده است، این پیشنهاد در دست بررسی است. وی در ادامه گفت که انتظار میرود دو طرف در صورت به توافق رسیدن، موافقتنامه ای را به امضاء برسانند و پاکستان تمام کارهای آماده سازی، از جمله نظرسنجی، نقشه برداری، آزمایش خاک، خرید زمین و و دیگر موارد نیاز برای راه اندازی کار عمرانی جهت احداث این خط لوله را انجام دهد.

### **ترکمنستان در صدد افزایش ظرفیت حمل و نقل دریایی با**

#### **اولویت**

براساس گزارش سازمان ملل متحد در زمینه تجارت و توسعه (**UNCTAD**) ، بیش از ۸۰ درصد از تجارت جهانی در حال حاضر از طریق دریا انجام می شود. در سال ۲۰۱۷، شاخص جهانی حمل و نقل دریایی کالا به ۱۰/۷ میلیارد تن رسید و تا سال ۲۰۵۰ تقاضا برای حمل و نقل دریایی سه برابر خواهد شد. روند صعودی به علت افزایش جمعیت جهان، افزایش تقاضای مصرف کنندگان، گسترش فعالیت های صنعتی و تجاری و شهرسازی و امنیت بالای مسیرهای دریایی در حمل و نقل است.

ارقام و پیش بینی ها بسیار چشمگیر هستند، به خصوص از آنجایی که جهان در حال حاضر دوران شکوفایی حمل و نقل و ارتباطات را تجربه می کند و کشور که اولویت های خود را مسیر حمل و نقل دریایی تعیین کرده و جایگاه خویش را در راهروهای حمل و نقل مشخص نموده اند. بنظر میرسد که سرمایه گذاری در اقتصاد حمل و نقل در آینده به این جهت سوق داده شود. ترکمنستان یکی از این کشورها است.

تمرکز بر حمل و نقل دریایی، توسط رئیس جمهور ترکمنستان هنگام افتتاح بندر المللی ترکمن باشی را میتوان در این راستا ارزیابی کرد. در حقیقت، با راه اندازی تاسیسات دریایی در غرب ترکمنستان و در منطقه مهم و استراتژیکی دریای خزر، یک مکان مناسب برای افزایش همکاری منطقه ای در

دریای خزر افزایش یافته که در نهایت حجم و کیفیت حمل و نقل بین دریای خزر را با دیگر بنادر این دریا بدنبال دارد و پیکربندی جدید جریانهای حمل و نقل دریائی در حال شکل گیری است. "

در حال حاضر، ترکمنستان تلاش میکند تا حمل محموله ها را از طریق بندر خزر گسترش دهد، به طوری که نه تنها خود، بلکه همسایگان در آسیای مرکزی و همه شرکای علاقمند در حوضه دریای سیاه، بنادر بلاروس، اروپا، خاورمیانه، خلیج فارس، آسیای مرکزی، در کوتاه ترین زمان و سود آورترین مسیر دسترسی پیدا کنند..

باید گفت که استراتژی حمل و نقل ترکمنستان نه تنها در ابعاد داخلی است، بلکه منطقه ای بوده و زمینه توسعه اقتصادی را با استفاده از آخرین فن آوری های مدرن روز فراهم می آورد. ترکمنستان با عمل اثبات کرده است که با احداث زیرساخت های حمل و نقل گسترده و چند منظوره حمل و نقل و در جهت دریائی و زمینی بدون محدودیت امکان پذیر نماید. در واقع، انجام این اقدامات پیش شرط لازم برای حرکت آزاد و پایدار جریانهای کالا در مسیرهای دریائی است.

**ب- برگزاری کنفرانس، سمینار، همایش و نمایشگاه :**

**برگزاری نمایشگاه معماری در عشق آباد**

نمایشگاه معماری توسط وزارت ارتباطات و معماری در سالن نمایشگاه آکادمی هنر دولتی برگزار شد. در این نمایشگاه دانشجویان، اساتید دانشگاهها، آکادمی هنر دولتی، اعضای اتحادیه معماران، اتحادیه صنعتگران و تجار (UIET) و همچنین استودیوهای هنری حرفه ای ترکمنستان، آثار خود را در این نمایشگاه ارائه دادند.

یکی از اهداف مهم نمایشگاه، کشف ابتکارات جدید در آثار معماران ملی است که به طور فعال در فعالیتهای پروژه ای یا مشغول تحصیل در این حرفه هستند. این نمایشگاه هدفش انتخاب بهترین کارهای معماری بود که در بهترین پروژههای معماری با توجه به سطح بالای حرفه ای و مهارت ها حضور داشتند مشخص و تعیین شد.

در این نمایشگاه، همچنین مدل ها و طرح های ساختمانی، مراکز خرید، اماکن ورزشی، پارک ها و همچنین آثار پیش بینی معماری پیشرفته شهرها نشان داده شده بود. پروژه های ارائه شده در بررسی توسط متخصصان بر اساس معیارهای آنها مورد تجزیه و تحلیل و ارزیابی قرار گرفته و برندگان مسابقه معماری اعلام گردیده و در روز آخر نمایشگاه اسامی آنها اعلام شده و جوایزی به آثار برتر اهداء شد.

## بررسی دستاوردها و چشم اندازها در حوزه توسعه صادرات بجایگزینی واردات

### در نمایشگاه بین المللی فن آوری های تولید

بررسی دستاوردها و چشم اندازها در حوزه توسعه صادرات جایگزینی واردات در نمایشگاه بین المللی فناوریهایی تولیدات توسط اتاق بازرگانی و صنعتی ترکمنستان در مرکز خرید چندی بیل پایتخت برگزار شد. بررسیها نشاندهنده موفقیت در چشم انداز آینده بازار ملی صادرات به جایگزین واردات و همچنین پیشرفت و توسعه نوآورانه تولید کننده خارجی تجهیزات صنعتی است که علاقه مند به همکاری مستمر با ترکمنستان هستند.

بررسیها نشاندهنده اینست که در حال حاضر موفقیت تولید کنندگان ترکمنی و همچنین تجهیزات پیشرفته شرکت های جهانی که مایل به ارائه نوآوری های تکنولوژیکی خود برای بهبود پتانسیل تولید با کیفیت بالا و جایگزینی صادراتی هستند، موفقیت آمیز بوده است.

بیش از ۹۰ غرفه دار از بخشهای دولتی و خصوصی ترکمنستان، شرکت های اروپایی و کشورهای مستقل مشترک المنافع، در این نمایشگاه حضور داشتند. بخش قابل توجهی از این نمایشگاه به اولویت های توسعه تجارت ترکمنستان از جمله ایجاد تاسیسات صنعتی و کشاورزی بر اساس معرفی نوآوری های تکنولوژیکی تولید، تولید مواد غذایی کودک، کنسانتره میوه، مواد غذایی کنسرو شده و دریائی اختصاص یافته بود.

همچنین مجموعه ای از پارچه ها و فرش معمولی و ابریشمی ترکیه، لوازم خانگی و اسباب بازی های کودکان ساخته شده از پلاستیک تولید شده از پلی پروپیلن محلی نیز در نمایشگاه وجود داشت.

در حاشیه نمایشگاه نیز نشستی جهت های همکاری تجاری و اقتصادی جهت برقراری ارتباط مستقیم بین تولیدکنندگان، تجار و بازرگانان ترکمنی شرکت های خارجی حاضر در نمایشگاه برگزار گردید.

### برگزاری کنفرانس بین المللی " جاده ابریشم بزرگ: وضعیت حال و توسعه در آینده "

کنفرانس بین المللی " جاده ابریشم بزرگ : وضعیت حال و توسعه در آینده " با پیام رئیس جمهور ترکمنستان در عشق آباد برگزار شد. رئیس جمهور ترکمنستان در بخشی از این پیام اظهار داشت " من معتقدم که این کنفرانس نقش مهمی در تحقق گستره تاریخی این جاده باستانی ایفاء می کند و به عنوان یک مبنای موثر برای دستیابی در حال حاضر و آینده توسعه کشورما است.



در سال ۲۰۱۸، شعار کشور ما "ترکمنستان: قلب جاده ابریشم بزرگ" است و آنرا جشن می‌گیریم. کارهای بزرگی جهت تحقیق و تبلیغ اهمیت تاریخی جاده ابریشم بزرگ در این سال انجام شد و به مثابه واقعی به عنوان یک دوست خوب تقویت روابط دوستانه با همه کشورها، توسعه موثر همکاریهای بین‌المللی پایه ای قانونی دائمی و برای بیطرفی کشور ما تبدیل شده است.

برگزاری این کنفرانس در آستانه روز بین‌المللی بیطرفی نشاندهنده بی‌طرف بودن بطور واقعی به عنوان یک آموزه است که خواستار برقراری صلح، دوستی و همبستگی میان ملت‌های جهان است و اصول انسانی ما را ارتقاء می‌بخشد. رئیس‌جمهور ترکمنستان در ادامه این پیام می‌گوید: "تقویت همکاری با سازمان ملل متحد، سازمان‌های تخصصی و سازمان‌های بین‌المللی معتبر، یکی از جنبه‌های اصلی سیاست خارجی کشور ما است. در حال حاضر همکاری میان ترکمنستان و یونسکو به سطح جدیدی از توسعه رسیده است. کشور عضو هیئت اجرایی یونسکو برای سالهای ۲۰۱۳-۲۰۱۷ و کمیته بین‌المللی دولتی آموزش و پرورش و ورزش (CIGEPS) بود. آثار تاریخی و فرهنگی ترکمنستان مانند مروه باستانی و اورگنچ، در لیست میراث جهانی یونسکو به ثبت رسیده است."

من امیدوارم که این کنفرانس بین‌المللی "اهمیت جاده ابریشم بزرگ: وضعیت حال و توسعه آینده"، که در همکاری با یونسکو سازمان یافته است، انگیزه جدیدی برای مشارکت ما در این زمینه به ارمغان آورد. جاده ابریشم بزرگ، که دارای تاریخچه هزاران ساله است، دارای جایگاه برجسته در تاریخ بشریت است. با ترویج توسعه روابط دوستانه بین مردم جهان و تقویت پیوندها و همکاری بین‌تجاری، این جاده، بسیاری از ملت‌های مختلف جهان را در دوران باستان متحد کرد، در این عصر نیز تاریخ باشکوه این مسیر کاروانی را حفظ می‌کند.

**ج- روابط دوجانبه و چندجانبه اقتصادی ترکمنستان:**

**تاکید بر تقویت همکاری ترکمنستان و لهستان در مذکرات**

#### **دوجانبه**

سفیر خارجه اکرودیته لهستان در ترکمنستان (با محل اقامت در باکو) ضمن سفر به عشق آباد در وزارت امور خارجه ترکمنستان با وزیر امور خارجه این کشور در راستای تقویت روابط دوجانبه دیدار و گفتگو کرد.

در جریان این دیدار، طرفین دیدگاه‌های خود را درباره وضعیت فعلی روابط دوجانبه و چشم‌انداز آینده آن و همچنین در خصوص گسترش هرچه همکاریها در حوزه‌های سیاسی، اقتصادی و تجاری بین دو کشور را مورد بحث و بررسی قرار دادند. دو

طرف به ضرورت تقویت چارچوب قانونی دوجانبه اشاره کرده و همچنین توافق کردند تا راه هایی را برای بهبود روابط میان جوامع تجاری دو کشور را مدنظر قرار دهند. طرفین با رضایت از توسعه مؤثر همکاری دوجانبه اثربخش در سالهای اخیر تأکید کردند که برگزاری رایزنیهای منظم سیاسی یکی از مکانیزم های مهم در ارتقاء مشارکت همه جانبه و گسترش روابط همه جانبه بین ترکمنستان و لهستان در همه حوزه ها و مبنایی برای تعامل بین وزارتخانه ها و موسسات دو کشور است.

### **توافق ترکمنستان و کویت برای تاسیس کارگروه جهت توسعه روابط اقتصادی و تجاری**

سفیر کویت در ترکمنستان با وزیر امور خارجه این کشور در محل این وزارتخانه دیدار و گفتگو کرد. در این دیدار طرفین به توسعه روابط دو کشور به رشد روابط دوجانبه اشاره کرده و تأکید کردند که این امر نشاندهنده روابط برادرانه و اعتماد سران دو کشور است.

در طی این دیدار، طرفین درباره ایجاد یک کارگروه بین مشترک دولتی بین دو کشور در مورد همکاریهای اقتصادی و تجاری بحث و تبادل نظر کردند. همچنین دو طرف امکان برگزاری جلسات تجاری را در راستای استفاده از امکانات موجود بین دو کشور را مدنظر قرار داده و توافق کردند کارگروه مشترک در مورد همکاری اقتصادی و تجاری بین دو کشور تاسیس گردد.

یکی دیگر از مباحث بین طرفین، بررسی امکانات حمل و نقل ترانزیتی دو کشور با استفاده از راهروهای حمل و نقل آسیای مرکزی و خاورمیانه بود. دو طرف همچنین برگزاری جلسات تجاری دوجانبه را در زمینه استفاده بهینه از قابلیت ها و پتانسیلهای این راهروها که امکان ورود به بازارهای جدید نه تنها برای دو کشورها، بلکه همسایگان خود را نیز فراهم می کند، موافقت کردند.

در ماه مارس ۲۰۱۸ رئیس جمهور ترکمنستان و امیر کویت، در کویت دیدار کرده و در خصوص توسعه روابط دوجانبه در همه حوزه ها تأکید نمودند. در جریان این مذاکرات، روابط تجاری و اقتصادی یکی از مسائل مهم مورد تأکید سران دو کشور بود. دو طرف در این مذاکرات به اهمیت پایه گذاری کمیته مشترک کاری ترکمنستان - کویت در حوزه صنعت انرژی اشاره کردند. همچنین بررسی شرایط لازم برای توسعه سیستم

های حمل و نقل و ارتباطات دو کشور که میتواند همگرایی دوجانبه را بدنبال داشته باشد به عنوان اولویت دیگر همکاری موثر بین دو طرف مورد تاکید قرار گرفت. همچنین در این نشست، اهمیت ایجاد و توسعه همکاری در زمینه علمی- آموزشی و فرهنگی اشاره شد. علاوه بر این، در خصوص امکان برگزاری رویدادهای فرهنگی مختلف در دو کشور نیز توافق بعمل آمد.

### **بررسی چشم انداز توسعه همکاری های دوجانبه ترکمنستان با بلژیک**

سفیر اکرودیته بلژیک در ترکمنستان (با محل اقامت در باکو)، با وزیر امورخارجه این کشور در محل وزارت امورخارجه در عشق آباد دیدار و در خصوص توسعه روابط سیاسی، اقتصادی و تجاری گفتگو کرد.

در جریان این دیدار، طرفین احتمال برقراری تماس میان رئیس جمهور ترکمنستان و نخست وزیر بلژیک در سال ۲۰۱۹ را در چارچوب برنامه های چند جانبه یا در طول سفرهای احتمالی باهم مورد بررسی قرار دادند.

در این نشست مسائل مربوط به ادامه برگزاری نشست های منظم سیاسی در سطح وزرای امورخارجه دو کشور مورد بحث و گفتگو قرار گرفت. همچنین طرفین امکان برگزاری رایزنیهای های بعدی در عشق آباد در سال ۲۰۱۹ را جهت توسعه روابط دوجانبه در حوزه های اقتصادی و تجاری مورد بررسی قرار دادند و ابراز امیدواری کردند که همکاری ترکمنستان با بلژیک در اتحادیه اروپا تقویت گردد.

### **آمادگی ژاپن جهت گسترش همکاری در حوزه حمل و نقل با ترکمنستان**

هیئت ترکمنی در محل وزارت امور خارجه ترکمنستان با هیئتی از ژاپن به سرپرستی آقای تاکاشی یوشیاکو مدیر دفتر ارتقاء پروژه های بین المللی وزارت اقتصاد، تجارت و صنعت ژاپن در وزارت امور خارجه این کشور دیدار و گفتگو کرد.

دو طرف در این دیدار با توجه به همکاری راهبردی بین دو کشور، علاقمندی خود را به توسعه همکاریها در حوزه های سیاسی، تجاری، اقتصادی فرهنگی و حمل و نقل اعلام نموده و آنرا مورد تاکید قرار دادند. هیئت ترکمنی همچنین در ماههای اخیر، چندین جلسه اقتصادی، تجاری و سرمایه گذاری در توکیو با رئیس آژانس همکاری بین المللی ژاپن (JICA) برگزار کرده اند. آژانس همکاری بین المللی ژاپن (JICA) علاقه مند به همکاری در پروژه های اجتماعی در ترکمنستان است. طرف ترکمنی به طرف ژاپنی پیشنهاد کرد تا امکان شرکت در پروژه نوسازی راه آهن ترکمنستان را مورد بررسی قرار دهد.

ترکمنستان قصد دارد ضمن بازسازی راه آهن خود لوکوموتیو های مدرن را خریداری نماید. از قرار معلوم، ترکمنستان قصد دارد راه آهن قزاقستان- ترکمنستان- ایران را که در سال ۲۰۱۴ راه اندازی شده، در راستای توسعه حمل و نقل و ترانزیت ریلی در منطقه خزر اقدام نماید.

### **مذاکره وزیر امورخارجه ترکمنستان و با نماینده ویژه آمریکا در امور افغانستان**

**در خصوص تلاشهای ترکمنستان در راستای توسعه کشور افغانستان**  
وزیر امور خارجه ترکمنستان با زلمای خلیل زاد نماینده ویژه آمریکا در افغانستان دیدار و گفتگو کرد. در این نشست، با توجه به نتایج مثبت همکاری مشترک بین دو کشور در حوزه های سیاسی، اقتصادی و تجاری، طرفین ضمن بررسی روابط دوجانبه، علاقمندی خود را به توسعه هرچه بیشتر روابط در همه زمینه ها ابراز کردند.

پس از مبادله دیدگاهها در مورد وضعیت افغانستان، دوطرف فرصت های تقویت همکاری دو جانبه در قالب اقدامات بین المللی در افغانستان، اعلام شد که ترکمنستان بطور جدی در زمینه توسعه افغانستان فعال است و طی سالهای اخیر به طور مرتب اقداماتی را برای ایجاد صلح در افغانستان انجام داده است. در این زمینه توجه رئیس جمهور ترکمنستان بطور ویژه درباره آمادگی کشورش برای ارائه یک فضای سیاسی جهت ایجاد روند صلح در کشور همسایه افغانستان تلاشهای زیادی را صورت داده است.

زلمای خلیل زاد با طرح موضوع اجرای پروژه های زیربنایی در افغانستان، اهمیت آنها را در تقویت امنیت همسایگان افغانستان و در کل منطقه مورد توجه قرار داد. از جمله احداث خط لوله انتقال گاز TAPI، خطوط برق و ارتباطات فیبر نوری در مسیر ترکمنستان- افغانستان- پاکستان (TAP) و خطوط راه آهن امام نظر-آقینه - اندخووی به سرحد آباد- توروغندی - هرات را از پروژه ها و کارهای زیربنایی بسیار مهم ترکمنستان در افغانستان توصیف کرد که علاوه بر توسعه این کشور، توسعه کشورهای همسایه و منطقه را نیز بدنبال دارد.

### **مذاکرات سفیر اکرودیته مصر با وزیر امور خارجه ترکمنستان در خصوص توسعه روابط دوجانبه**

سفیر اکرودیته مصر در ترکمنستان (با محل اقامت در مسکو)، با وزیر امورخارجه این کشور در عشق آباد جهت ارائه تصویر استوارنامه خود دیدار و گفتگو کرد.

در آغاز این جلسه، سفیر مصر نسخه ای از استوارنامه خود را به طرف ترکمنی تسلیم نمود. سپس طرفین نظرات خود را نسبت به توسعه روابط دوجانبه اعلام کردند. پس از تبادل نظرات

مربوط به توسعه روابط دوستانه بین دو کشور و توسعه همکاری های سیاسی، اقتصادی، تجاری و فرهنگی دو طرف، اشاره کرد که جهت گسترش هرچه بیشتر روابط دوجانبه، برگزاری جلسات در سطوح مختلف بویژه در حوزه اقتصادی و تجاری مورد نیاز است. سفیر مصر همچنین به طرف ترکمنی اطمینان داد که در مدت ماموریت خود برای تقویت روابط دو جانبه در زمینه های مختلف از جمله اقتصادی و تجاری تلاش خواهد کرد. طرف ترکمنی نیز ضمن تبریک انتصاب وی به این سمت، قول داد که با وی در راستای پیشرفت روابط دوجانبه صمیمانه همکاری خواهد کرد. اعضای اتحادیه صنعتگران و تجار ترکمنستان (UIET)، که اخیراً همراه با هیئتی از این کشور برای شرکت در دومین اجلاس کمیسیون مشترک همکاریهای اقتصادی، تجاری و فنی ترکمنستان - مصر و همچنین در نمایشگاه و همایش تجاری قاهره حضور یافتند، در زمینه همکاری های اقتصادی، علمی و فنی با این کشور، محصولات تولیدی خود را به نمایش گذاشتند. نماینده اتحادیه صنعتگران و تجار ترکمنستان (UIET) در گفتگو با خبرنگار دولتی ترکمن (TDH) خاطر نشان کرد که در جریان مذاکرات با همتایان خود در مصر، جنبه های کلیدی همکاریها بین دو کشور در حوزه تجارت را مورد بحث و بررسی قرار داده اند.

### اعلام آمادگی بانک توسعه اسلامی جهت مشارکت در پروژه خط

#### لوله Trans-Caspian

مدیر مرکز منطقه ای بانک توسعه اسلامی (IDB) در مصاحبه با سایت خبری Trend و Azernews جمهوری آذربایجان گفت که این بانک آماده است تا امکان حمایت از اجرای خط لوله ترانس کاسپین (Trans-Caspian) را بررسی نماید.

وی گفت: " بانک توسعه اسلامی (IDB) آماده است تا مشارکت در اجرای پروژه لوله انتقال گاز ترکمنستان به اروپا را مورد بررسی قرار داده و اگر جمهوری آذربایجان و سایر ذینفعان تصمیم به همکاری با این بانک را داشتند به عنوان یک شریک بالقوه قرار گیرد."

مدیر مرکز منطقه ای بانک توسعه اسلامی (IDB) در ادامه گفت که پروژه خط لوله انتقال گاز ترانس کاسپین توانایی رشد و توسعه را در دو منطقه کلیدی قفقاز و آسیای مرکزی تسهیل میکند. علاوه بر این، وی خاطر نشان کرد که پشتیبانی از زیرساختهای اقتصادی و ارتباطات، ستون اصلی استراتژی ده ساله این بانک است.

وی در پایان این مصاحبه گفت: "ما معتقدیم که پروژه خط لوله انتقال کاسپین به طور بالقوه نقش مهمی در تقویت

همکاری بین کشورهای این مسیر بویژه آذربایجان و ترکمنستان با این بانک ایفاء خواهد کرد. لازم به ذکر است که در سال ۲۰۱۱، اتحادیه اروپا، مجوز مذاکره برای امضای توافق نامه قانونی بین اتحادیه اروپا، آذربایجان و ترکمنستان را برای ساخت خط لوله انتقال کاسپین به تصویب رساند. توافق نامه خط لوله ترانس کاسپین (Trans-Caspian) پایه گذاری برای ساخت خط لوله از زیربستر دریای خزر و ارتباط ترکمنستان با آذربایجان و همچنین اتصال این خط لوله با زیرساخت هایی که گاز را از آسیای مرکزی به اتحادیه اروپا تحویل انتقال میدهد، فراهم می کند. آذربایجان در سال ۱۹۹۲ به بانک توسعه اسلامی پیوسته است. زمینه های اصلی بهره وری جمهوری آذربایجان بانک توسعه اسلامی (IDB) عبارتند از حوزه های انرژی، آبیاری، ساخت و ساز جاده و حوزه کشاورزی می باشد.

#### منابع:

[www.turkmenistan.gov.tm](http://www.turkmenistan.gov.tm)

[www.mfa.gov.tm](http://www.mfa.gov.tm)

[www.en.trend.az](http://www.en.trend.az)

[www.Tdh.gov.tm](http://www.Tdh.gov.tm)

[www.orient.tm](http://www.orient.tm)

تهیه و تنظیم : طاهری - رایزن اقتصادی سفارت